



GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO

8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

RESTAURANT

AQUINTA

1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA



ANNÉES 57 | ÉDITION #40 | MERCREDI 7 FÉVRIER, 2018 | PRÉSIDENT: EDUÍNO MARTINS | DIRECTEUR: MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

**PRESIDENTE DO SENADO DO CANADÁ
EM OTAVA ENTREGA MEDALHA
A MANUEL PUGA**

5

**CARNAVAL COMUNITÁRIO
NA SANTA CRUZ**

8

**FESTA DO
DIA DAS AMIGAS**

7



**HOJE É O ÚLTIMO DIA PARA VOTAR NO
CONCURSO DA MELHOR POUTINE EM MONTREAL
UMA POUTINE PORTUGUESA #1 SERIA EXCEPCIONAL!**

13

PIRI PIRI
RÔTISSERIE PORTUGAISE

4 SUCURSAIS PARA MELHOR VOS SERVIR
WWW.PIRIPIRI.CA

MASSON 3038 MASSON, MONTREAL, QC H1Y 1X6 TEL.: 514.419.5620	HOHELAGA 3753 ONTARIO E., MONTREAL, QC H1W 1S3 TEL.: 514.521.2779
CÔTE-DES-NEIGES 5480 CÔTE-DES-NEIGES, MONTREAL, QC H3T 1Y5 TEL.: 514.303.7474	PLATEAU 415 MONT-ROYAL E., MONTREAL, QC H2J 1W2 TEL.: 514.504.6464

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

46\$ CADA | **MOSTO CLASSICO**
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET,
GRENACHE E MAIS

Grappolo d'Oro | **44\$** CADA
TINTO E BRANCO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha

Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373

Marché SA Et Fils Inc.

ESPECIAIS ATÉ 13 DE FEVEREIRO, 2013

LOMBO DE PORCO 1.99 LB	AJAX FABULOUS 1L 1.99 +TX	NIGEL PESCADA COZER/FRITAR 4.99 750G	PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA FEIJOADA TRANSMONTANA
----------------------------------	-------------------------------------	--	--



ALGUÉM DE JUÍZO ACREDITA NISTO?



ANTÓNIO PEDRO COSTA

El País, um prestigiado jornal espanhol, resolveu desenterrar um facto que ocorreu em 2001, em Rabo de Peixe e fez dele uma reportagem por duas jornalistas que vieram aos Açores para averiguar esta história que na altura deu muito que falar.

Como já estou vacinado face a tantas alegorias que se escrevem sobre Rabo de Peixe, tanto internamente como no exterior, que nada têm a ver com a realidade e como tudo o que se escreve sobre a minha Vila, à partida é uma garantia de que desperta curiosidade e as pessoas engolem mentiras e meias verdades, como factos reais. Não me chateia tanto o que as meninas do El País escreveram, comparativamente com o que os jornalistas portugueses, açorianos e micalenses falam desabridamente sem conhecerem verdadeiramente o que é viver em Rabo de Peixe, apegando-se a soundbites que julgam facilitar um retrato imaginário. De tanto se dizer e escrever uma mentira ela não deveria tornar-se numa verdade, como parece acontecer, já que nos sentimos incapazes para continuar a dizer que situações relatadas sobre Rabo de Peixe não correspondem a factos reais. Escrevo sobre esta questão, a pedido de inúmeros emigrantes, oriundos de Rabo de Peixe, que se indignaram com as reproduções jornalísticas da reportagem do El País, que a imprensa entendeu fazer eco. Vejamos pequenos exemplos: a memória coletiva de Rabo de Peixe apela a histórias tão disparatadas como a de mulheres empanando carapaus com cocaína em vez de farinha, ou senhores de meia idade vertendo colheradas de pó no café com leite. As internações por overdose colapsaram os hospitais da ilha, e o caos foi tamanho que as autoridades sanitárias decidiram intervir nos meios de comunicação para advertir sobre os efeitos do consumo dessa substância. Durante dias, dedicamos muito espaço a isto nos telejornais. Médicos em primeiro plano, com o rosto transtornado, suplicando que se pusesse fim a essa loucura. Mas alguém com o seu juízo acredita nestas coisas? De tão surrealista daria vontade de rir às garga-

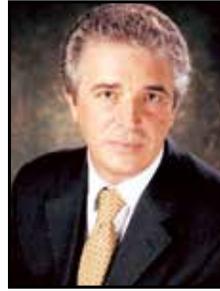
lhadas, pois não passou assim tanto tempo e lembramo-nos perfeitamente do que aconteceu. Mas a situação de achincalhamento de uma comunidade trabalhadora e respeitadora não nos permite rir de uma situação como estas. Não se pretende pôr a cabeça na areia para esconder o que se passou em Rabo de Peixe, mais uma vez em Rabo de Peixe, teria de acontecer em Rabo de Peixe. Para os mais esquecidos a ocorrência diz respeito a um veleiro modelo Sun Kiss 47, de 14 metros de comprimento, que naufragou na costa daquela Vila em junho de 2001, transportando 505,84 quilos de cocaína com uma pureza superior a 80%.

A nossa diáspora vive intensamente tudo o que diga respeito ao seu berço natal e ao ler nos órgãos de comunicação social disparates e idiotices como estes entristece-se e sente que estão a ferir a sua dignidade de cidadãos, pois tudo fazem no exterior para a promoção da sua terra de origem. A população de Rabo de Peixe que vive em S. Miguel já está tão causticada com os dislates de quem gosta de produzir parangonas nos jornais, mesmo sabendo que exageram no que relatam. O problema é que alguns se enquistam pelas meias verdades e ficam impotentes para combater esta onda de maledicentes, deixando o comboio passar. Para as meninas do El País após conversarem com doudas figuras que vivem ou viveram na ilha, chegaram à conclusão que a ilha inteira virou do avesso e caracterizaram Rabo de Peixe da seguinte forma: “é um lugar onde, para sobreviver, é preciso ter um pouco de ambição e uma tonelada de sorte. A vida neste povoado é uma metáfora da sua geografia: selvagem, esquecida, cruel e indómita. Não há recursos, mas, bom, há wi-fi. Quando a pesca artesanal dá uma pausa, o tempo se divide entre tragadas em baseados e horas mortas à beira de um quebra-mar de concreto, é uma via morta. Nunca nada acontece”. É preciso ser muito ignorante para falar desta forma sobre Rabo de Peixe, com a mais jovem população dos Açores, onde a sua vida é pujante e vibrante, com raízes culturais das mais impressionantes e com a mais alta taxa de participação desportiva, para além de uma economia forte que sobressai em toda a ilha.

Gente pindérica que não sabe do que fala, mas tem à sua disposição meios infernais de difundir mentiras.

PALAVRA DO DIRETOR

MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES
mrodrigues@avozdeportugal.com



O SERVIÇO DE SAÚDE PÚBLICO!

Há pessoas que só defendem o serviço de saúde público quando entram no território da doença e os hospitais e clínicas privadas lhes fecham a porta por falta de garantias bancárias.

O que é incrível é que se investem «milhões de dólares» nos salários dos médicos e com todo o respeito intelectual que se possa ter por eles, imagino ser uma questão estratégica que dá imenso gozo aos médicos que fazem parte do Governo... Com ministros médicos no poder para quê os sindicatos?

Os médicos e o Governo desencadearam os conflitos com aumentos salariais de cerca de 30% e o Governo aceitou a pôr em prática mais ganhos de produtividade: prémio de pontualidade, prémio para receber mais doentes em consulta e o último exagero, um prémio de 60 dólares por cada vez que vestem uma jaqueta nos casos de clientes com doenças mortíferas. Esta é a cobertura para pagar a infalível sabedoria de cada médico com valores entre 250 mil e 800 mil dólares por ano.

O Primeiro Ministro do Québec, médico, é um produto desta cultura em que se mesclam os imbróglios na saúde pública, com a variante do projeto que está a acompanhar as clínicas privadas. Nada melhor que fomentar e asfixiar o bom sistema de saúde no Québec, para provocar a revolta dos cidadãos contra o Estado e as coisas boas que têm por direito no sistema de descontos solidários, que mais tarde ou mais cedo todos acabam por utilizar no serviço público de saúde. Isto que se passa na sombra «das elites» é impossível de ler nos relatórios oficiais. Foi porém, na política liberal do Governo de Jean Charest e com o Dr. Boldec na Saúde, que todo o projeto foi iniciado. Pelo caminho as mesmas leis entre amigos, onde todos os ministros da saúde até hoje, são médicos, e as suas posições não diferem no exame dos estabelecimentos de saúde, daí o flagrante falhanço das soluções, já descritas em reportagens nos últimos anos, nos jornais, rádio e televisão do Québec.

É difícil não imaginar o labirinto, que conduz ao desmoronamento do bom serviço de saúde. A dedicação dos cidadãos para defender os interesses públicos é fervorosa para fazer triunfar uma das suas mais encarecidas causas.

As transformações económicas, sociais e culturais operadas pelo poder ao longo dos últimos 10 anos, não respondem às necessidades e anseios das populações. Entretanto a vergonhosa gestão que nada viu do sobrecusto nos projetos, tarifas excessivas e menos qualidade do serviço já reconhecido publicamente, provocam ambientes explosivos. Segundo o Governo, que viveu num ciclo de contenção por força da crise financeira?... Contempla agora «propostas ainda não realizadas» em muitos milhões de dólares? Nas últimas eleições, quando foi eleito o atual executivo fez promessas? E os projetos assumidos nomeadamente na saúde, não foram respeitados e o Primeiro Ministro conhecia todos os problemas, pois foi Ministro da saúde no anterior Governo Liberal. Melhor seria que agora reconhecesse o erro e a responsabilidade da sua equipa no executivo.

Acusar os outros de obstaculização das regras básicas do trabalho e dos problemas sentidos pela população, nomeadamente «14 horas de espera na urgência do hospital, Charles-Lemoyne em 2017» que tarda em ser resolvida é uma estratégia imprudente, sem rigor e não clara... As palavras do ministro da saúde Dr. Barrette são ruidosas e cria uma ilusão que pertence a outro lugar, no fundo só as manifestações da alta burguesia são exemplares e curvadas sobre os seus mandamentos.

Melhor será que os objetivos políticos e programáticos exijam de todos os responsáveis e organismos a procura permanente: do conhecimento a atribuição de responsabilidades e a atenção a eventuais problemas que a vida pessoal do público coloca aos trabalhadores da saúde no espaço público. Da justa e acertada política de administração pública, depende em larga medida o êxito das atividades de todo o sistema público, a confiança no Governo e no futuro.

A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS | FUNDADORES
Elísio de Oliveira & José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO
Première parution 25 avril, 1961
Primeira publicação 25 de abril de 1961

ADRESSE | ENDEREÇO
4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Québec, Canada
H2W 1Z4

TEL.: 514.284.1813
FAX: 514.284.6150
AVOZDEPORTUGAL.COM
jornal@avozdeportugal.com

ADMINISTRATION
PRÉSIDENT
- Eduíno Martins

ÉDITRICE
- Nancy Martins

ADMINISTRATEUR
- Sylvio Martins

DIRECTEUR
- Manuel de Sequeira Rodrigues

RÉDACTEUR EN CHEF
- Mário Carvalho

RÉDACTEUR ADJOINT
- Antero Branco

COLLABORATEURS
- António Pedro Costa
- Augusto Machado
- Elizabeth Martins Carreiro
- Francisca Reis
- Hélder Dias
- Humberto Cabral
- João Arruda
- José da Conceição
- José de Sousa
- Jorge Correia
- Jorge Matos

- Manuel Neves
- Maria Helena Martins
- Miguel Félix
- Ricardo Araújo Pereira
- Telmo Barbosa
- Tony Saragoça
- Vitor Gonçalves

DISTRIBUTION
Nelson Couto

Dépôts légaux à la
Bibliothèque nationale du
Québec et à la Bibliothèque
nationale du Canada.



Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

CRIME OU DISPARATE?



JORGE CORREIA

Esta última semana assistimos à novela de Mário Centeno e os bilhetes de futebol para ir ver o Benfica. Muitas vezes se levantaram contra o facto, inclusive na Europa, num populismo desenfreado que por pouco não consumiu a razão na abordagem a esta situação. Clubismos à parte, sejamos claros: Centeno tem todo o direito de ir ao futebol; deve haver a possibilidade de aceitar convites sem que isso manche a transparência do exercício do cargo público que a pessoa, neste caso Centeno, exerce. Se levássemos estas restrições à letra, nenhum político poderia sequer aceitar uma bica, como se vê por vezes em campanha eleitoral.

Nos últimos dias com a operação Lex que investiga eventuais crimes de corrupção entre altos representantes do Benfica, entre os quais o seu presidente Luís Filipe Vieira, e juizes da relação, como Rui Rangel, entre outras pessoas, este caso dos bilhetes assumiu proporções incendiárias que felizmente a Procuradoria Geral da República soube tomar conta arquivando o processo. Não se trata aqui de favorecimento, trata-se de bom senso em não confundir crime com a forma atabalhoada, ou mesmo disparatada, com que Centeno lidou com o caso, caminhando perigosamente para desculpas esfarrapadas que só enegreciam algo sem necessidade. Talvez o re-

conhecimento público de que a forma como foram arrançados os bilhetes não fosse a melhor e tirar as devidas ilações para o futuro teria sido o suficiente, em vez de se afundar num charco de desculpas esfarrapadas. A simplicidade no reconhecimento do caso por vezes é o suficiente para sanar as coisas, e julgo que esta situação era disso exemplo. A explicação de que a alegação de favorecimento numa isenção de IMI jamais faria sentido pois não é o ministro que trata disto, e teria que passar por várias posições hierárquicas para o fazer, para além do envolvimento municipal no assunto, seria o suficiente para desmontar esta alegação.

O que podemos retirar deste episódio é a falta de bom senso dos políticos, na forma como se movimentam na sua vida pessoal, sem que isso seja crime ou mesmo eticamente condenável, algo que manifesta imaturidade ou no mínimo falta de jeito. Destaque positivo para a Procuradoria Geral de República, que manifestou uma destreza e bom senso na abordagem do caso tra-

duzida na rapidez com que arquivou esta tragédia.

Armenia Teixeira

Advogada

O'HANLON SANDERS TEIXEIRA

3187, rue Saint-Jacques, bur. 101

Montreal, Qc, H4C 1G7

a.teixeira@ostavocats.ca

Tel: 514.985.0965 p. 228 Fax: 514.985.0005

4999, boul. Saint Charles, bur. 102

Pierrefonds, Qc, H9H 3M8

Fax: (514) 624-8632

VINHO*

à partir

\$3.00*

750ml

*voyez détail et concept en magasin

**CABERNET SAUVIGNON - MERLOT - MUSCAT
ALICANTE - PINOT NOIR - ZINFANDEL-
CHARDONNAY- PINOT GRIGIO - RIESLING**

Professionel Expert Sommelier en magasin

42 ANS

PLACE DU VIN IMPORT

1265 O'BRIEN -V.ST-LAURENT

TEL: 514-747-3533

GRANDE ABERTURA

NO DIA 14 DE FEVEREIRO, 2018



CROQUETTES MAIA

PASTELARIA PORTUGUESA



ESPECIALIDADES DA CASA

RISSÓIS DE CHOURIÇO (DOCE E PICANTE)

RISSÓIS DE ATUM | RISSÓIS DE GALINHA

RISSÓIS DE CAMARÃO E PICANTE

RISSÓIS DE BACACALHAU

RISSÓIS DE CARNE

RISSÓIS DE SALMÃO

RISSÓIS DE PESCADA

PASTEIS DE BACALHAU

PASTELARIA VARIADA E FRESCA TODOS OS DIAS

ESPECIALIDADE

BOLO DE QUEIJO, PUDINS E MOLOTOV

COSCORÕES, BOLOS DE ANIVERSÁRIO

PRODUTOS PORTUGUESES VARIADOS

PEIXE CONGELADO | AZEITES

CHOURIÇO PORTUGUÊS E QUEIJOS PORTUGUESES

2035 RUA BÉLANGER E. (CANTO DELORIMIER), H2G 1C1 | TEL.: 438.387.8990



4ª-FEIRA, 7 DE FEVEREIRO	
1:30 Bom Dia Portugal	8:00 Jornal da Tarde
5:00 Tudo É Economia	9:11 O Sábio
5:53 Sociedade Civil	9:45 A Praça
6:55 Filhos da Nação	11:43 As Receitas Lá de Casa
7:28 Manchetes 3	12:30 Portugal em Direto
8:00 Jornal da Tarde	14:07 O Preço Certo
9:12 O Sábio	14:59 Telejornal
9:55 A Praça	16:00 Sexta às 9
11:42 As Receitas Lá de Casa	16:45 Agora Nós
12:30 Portugal em Direto	19:00 24 Horas
14:09 O Preço Certo	20:00 Hora dos Portugueses
14:59 Telejornal	20:15 Mundo Sem Muros
16:01 Brainstorm	21:15 Ramirez
16:46 Agora Nós	Fabrico Nacional
18:38 Sempre em Dia	22:00 Notícias do Atlântico
19:00 24 Horas	23:00 O Sábio
20:00 Manchetes 3	23:30 Sexta às 9
20:35 Hora dos Portugueses	0:15 Notícias do Meu País
20:48 Palavra aos Diretores	1:15 Hora dos Portugueses
21:19 Brainstorm	1:30 Fugiram de
22:05 Notícias do Atlântico	Casa de Seus Pais
23:08 O Sábio	
23:35 Criar.pt	
23:42 Fronteiras XXI	
1:18 Hora dos Portugueses	
5ª-FEIRA, 8 DE FEVEREIRO	
1:30 Bom Dia Portugal	8:00 Jornal da Tarde
5:00 Grande Entrevista	9:07 Voz do Cidadão
5:57 Sociedade Civil	9:30 Network Negócios 2017
6:45 Palavra aos Diretores	10:15 Márcio Silva
7:27 Manchetes 3	Podium
8:00 Jornal da Tarde	11:30 Povoação
9:11 O Sábio	Ilha a Cores
9:55 A Praça	12:00 Atlântida - Madeira 2018
11:45 As Receitas Lá de Casa	13:30 Lusa Music Box
12:30 Portugal em Direto	14:00 Donos Disto Tudo
14:07 O Preço Certo	14:59 Telejornal
14:59 Telejornal	16:00 Cortejo Alegórico
16:00 Linha da Frente	Programa a designar
16:30 Brainstorm	19:00 24 Horas
17:15 Agora Nós	20:00 Filme a Designar
19:00 24 Horas	22:00 Notícias do Atlântico
20:00 Manchetes 3	23:00 Donos Disto Tudo
20:30 Hora dos Portugueses	0:00 Cá Por Casa
20:45 Excursões Air Lino	com Herman José
21:15 Brainstorm	1:00 Todas as Palavras
22:00 Notícias do Atlântico	
23:00 O Sábio	
23:30 Fatura da Sorte	
23:45 Grande Área	
0:30 Palcos Agora	
1:00 A Cidade na	
Ponta dos Dedos	
1:15 Hora dos Portugueses	
6ª-FEIRA, 9 DE FEVEREIRO	
1:30 Bom Dia Portugal	8:00 Jornal da Tarde
5:00 Grande Área	9:07 A Praça
5:57 Sociedade Civil	10:00 Agora Nós
6:45 Visita Guiada	10:45 Sociedade Recreativa
7:27 Manchetes 3	

O ASSOMBROSO UNIVERSO



JOSÉ DA CONCEIÇÃO
jconceicao@avozdeportugal.com

Vivemos no meio de um Universo brilhantemente iluminado, movendo-se suavemente, e cheio de vida, que se compõe de sóis, aos biliões, de eterna incandescência e de trilhões de mundos maravilhosos!

Aquele que “Se chama maravilhoso,” rodeou-Se de miríades de lindos mundos que gloriosamente demonstram os Seus atributos divinos. Não é de admirar que Kant, o notável agnóstico, haja declarado: “Duas coisas inspiram admiração e crescente e constante reverência, à proporção em que mais as considero: os céus estrelados, que me cobrem, e a lei moral, que me governa”.

Emerson devia de estar com os mesmos pensamentos, quando escreveu: “Se as estrelas só aparecem uma noite, em mil anos, como os homens acreditariam e adorariam, e observariam, por muitas gerações, a lembrança da cidade em que Deus mora e que Se dignou de lhes dar uma

amostra!” Para apreciar toda a profundidade desta asserção, tão estimulante, basta subir ao topo de uma montanha, à meia noite, e observar, encantado, a Lua prateada, em majestade real, acompanhada do seu séquito de estrelas, em esplendoroso deslumbramento, a atravessar o espaço celeste, numa noite silenciosa! Um crepúsculo usado desta maneira, sob o encanto mágico dos céus estrelados de Deus, despertará no coração mais empedernido, sentimentos de reverência e adoração, se tão somente ele se postar, silencioso e meditativo, ante a presença da incompreensível Grandeza. Quando as perspectivas da vida se tornarem negras pelas preocupações, dê um passo fora da porta e contemple as estrelas! Demore-se a considerar o seu possível propósito, o seu tamanho, a sua idade; então, meça os seus problemas à luz dessas informações, e tire a conclusão. Pode ser que a sua aflição desça a uma insignificância, e sinta um conforto muito especial. Uma hora gasta assim é propícia para capacitar qualquer pessoa sensata a ver o seu valor relativo das coisas eternas com as passageiras.

AÇORES = S. MIGUEL = RABO DE PEIXE



MARIA BRASIL

Ponto 1 - Gosto muito das Reportagens que os canais televisivos do Continente Português fazem sobre os Açores e o Turismo. Principalmente quando falam na nossa unidade territorial, ou seja, da Ilha de S. Miguel como um arquipélago.

Também sinto um enorme “regozijo” quando o centro das atenções é a Vila de Rabo de Peixe.

Penso que sonhei um dia com nove ilhas todas elas com belezas raras atraindo turistas de diversas partes do mundo. Penso que olho da minha janela e vejo o Pico ali mesmo à saída do Nordeste. E que algum fenómeno da natureza, tão pródiga tem sido ela em nos castigar, juntou as belas ilhas Açorianas numa só Vila – Rabo de Peixe. Meus amigos jornalistas da SIC, quando queremos fazer um bom trabalho independente do poder político precavemo-nos com uma boa pesquisa sobre o assunto. Rabo de Peixe não é diferente do que têm por aí nos vossos bairros sociais e pobres. A Ilha de S. Miguel é somente a maior do Arquipélago a que me venho referindo. Há mais oito ilhas, como

já fiz notar.

Quanto ao assunto “Turismo nos Açores” ou em qualquer outro lugar do mundo penso que é habitual mostrar as paisagens mais belas, a gastronomia, a animação das cidades e vilas, os usos e costumes, bem como tudo o que conduz a mente dos que veem tais lugares e factos a sentir o desejo de os visitar. Não foi nada disto que vimos há dias no canal mencionado. Foi a filmagem de uma unidade territorial, a pobreza e a nudez do que de pior temos aqui, foi um desprezo pelas restantes Ilhas que têm as suas maravilhas próprias e singulares. Uma reportagem com intenções políticas? Não quero acreditar pois seria demasiado mesquinho. Um trabalho feito em jeito de brincadeira e sem profissionalismo? Não é hábito dos jornalistas da SIC. Lamento que haja, ainda, quem veja a minha Terra assim.

Ponto 2 - Interessante ver que é notícia importante na RAA o facto de um médico que supostamente cometeu crimes contra outrem colaborar com as autoridades. Não é o que se espera de quem pratica atos passíveis de sanções maiores ou menores consoante os casos? Ou talvez não. Negar os factos é o óbvio? Então, estamos a viver às avessas.

Ponto 3 - A propósito de comunicação social – quarto poder -, uma estória: era uma vez um rei que morava no seu castelo e produzia filmes. As jovens e meninas de bem e menos bem faziam-lhe “olhinhos” para conseguir qualquer intervenção nos seus filmes por mais pequena que fosse. O rei escolhia as que mais lhe agradavam e os dramas, comédias e demais géneros usados por ele para apresentar nos grandes ecrãs do mundo deslumbravam outras beldades femininas que iam chegando ao palácio em número cada vez maior. Todos sabemos que nada é gratuito na vida. No cinema e na forma de atuar dos reis também não. Além das verbas avultadas pagas às artistas de todos os Continentes, os interesses sexuais do rei, subentendidos ou declarados também eram tidos em conta nos honorários das meninas de bem e menos bem. As meninas eram todas muito inocentes...

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

Tel.: 514 849-9966

CLÍNICA DENTÁRIA LUSO

DR. N. PELOSO, D.D.S DR. A. KARAMITSOS, D.D.S
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S DR. R. LAFLEUR, D.D.S

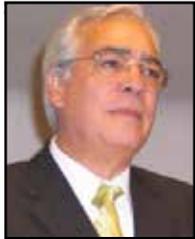
- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODÔNTICOS, IMPLANTES, COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÔNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

âtisserie Medeiros

671A BOUL CURÉ-LABELLE
EM LAVAL, H7V 2T8
ESPECIALIDADE FRANGO
NO CHURRASCO
450-682-9414
www.patisseriemedeiros.com

PRESIDENTE DO SENADO DO CANADÁ EM OTAVA ENTREGA MEDALHA A MANUEL PUGA



ANTÓNIO PEDRO COSTA

Manuel Puga, empresário açoriano radicado no Québeque, Canadá, acaba de receber das mãos do Presidente do Senado do Canadá, em

Otava, George Furey, a medalha de mérito daquele país, distinção proposta pelo Senador Jean Guy Dagenais, face ao seu importante contributo para o engrandecimento daquele país de acolhimento.

Manuel Puga, natural da cidade da Ribeira Grande, é tido como um modelo de integração e de participação na comunidade canadiana, tendo já uma carreira de sucesso com mais de 30 anos, na qualidade de gestor no sector da hotelaria, possuindo



mesmo uma unidade hoteleira em Blainville, gerida pela sua família. Quando terminou o seu curso de contabilidade, começou a trabalhar no Hotel QualityInn, foi Controller, Comprador, Diretor da Recepção, Diretor dos Banquetes, Diretor Geral e, em 1996, tornou-se proprietário.

Manuel Puga é um empresário luso-canadiano de sucesso, há muito radicado no Québeque e que se candidatou às eleições federais do Canadá. Manuel Puga vive no Canadá há mais de 40 anos e é considerado um homem de desafios, como o seu percurso profissional demonstra. Ele visita regularmente os Açores e está ligado às causas sociais, como Lions, Cruz Vermelha, organizando torneios de golfe de beneficência. Este micaense continua, apesar dos seus afazeres profissionais, a ser uma voz ativa na defesa da vasta comunidade açoriana no Québeque.

JOÃO CARLOS CUNHA HOMENAGEADO PELA AIR CANADA



SYLVIO MARTINS
smartins@avozdeportugal.com

Há 1500 história que vêm e vão todos os meses, e algumas despertam a atenção.

A Air Canada homenageia todos os anos um empregado "Prix D'excellence". O Sr. João Carlos Cunha o "manager" da Air Canada e por surpresa ele foi

homenageado por tudo o que ele faz na empresa. A Voz de Portugal congratula João Carlos Cunha e a sua família por este grandioso prémio de excelência.



AGENDA COMUNITÁRIA

CONVÍVIO ANUAL DOS AMIGOS DE RABO DE PEIXE DO USA

O círculo dos Amigos de Rabo de Peixe organiza um autocarro para os Estados Unidos para participar no convívio anual dos Amigos de Rabo de Peixe do USA no dia 10 de março e de volta 11 de março de 2018. Assistir à festa não é obrigatório, podem aproveitar para um passeio se querem visitar família. Para mais informações: D. Borges: 514-549-4344; A. Calisto: 514-777-1551; N. Calisto: 514-815-3322; J. Teixeira: 514-926-9522; R. Barbosa: 514-999-1546.

MATANÇA DO PORCO

A Associação Portuguesa do Espírito Santo de Hoche-laga organiza a sua festa tradicional da matança do Porco à moda dos terceirenses no sábado, dia 3 de março de 2018 às 19h. A festa será animada pelo DJ Entre-Nós. Para mais informações: 514-817-5875 ou 514-593-7898.

SÃO VALENTIM NO CLUBE ORIENTAL

O Clube Oriental celebra sábado dia 17 de fevereiro 2018 pelas 19h, o São Valentim, a noite dos amores, animação musical a cargo do melhor DJ da comunidade Jeff Gouveia. Ementa carne de porco alentejano e uma entrada de sopa, salada, café e sobremesa. Sócios 25 amores e não sócios 30 amores. Vamos à festa dos amores no Oriental. Para reservas: 514-342-4373.

ANGARIAÇÃO DE FUNDOS PARA NOSSA SENHORA DO MONTE

Haverá uma angariação de fundos para a festa de Nossa Senhora do Monte com um jantar dançante para sábado 17 de março de 2018 às 19h na grande sala da Santa Cruz. A noite será abrilhantada pelo DJ Moreira. Informações e reservas: José Andrade 514-655-3464.

MATANÇA DO PORCO

A Comissão de festas de São Pedro organiza na Associação Portuguesa de Ste-Thérèse a sua festa tradicional da Matança do Porco no dia 24 de fevereiro às 19h. A festa será animada pelo DJ Jeff Gouveia. Para mais informação: Humberto Soares: 514-826-0851 ou Alice Andrade 450-967-0034.

VENCER O CANCRO DO SEIO

Organiza-se no sábado 10 de março pelas 19h uma angariação de fundos para vencer o cancro do seio na missão de Nossa Senhora de Fátima situada no 1815 rua favreau, em Chomedey com a participação de Cathy Pimentel e DJ Jeff Gouveia. Para mais informações: Angelo ou Alice 514-695-8777 ou Manuel Torres 514 321-0543.

Dentista Brasileira



Dra. Savana Maia

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA e INVISALIGN
- ESTÉTICA



Apresentadora dos quadros de Saude Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil



450.664.0600

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

DISCO NIGHT EM ANJOU



SYLVIO MARTINS
e fotos de
Humberto Cabral

Os anos 70 e 80 foram duas décadas libertadoras, é também conhecida como a “Era da Discoteca”, devido ao surgimento desta música. Os anos 70 e 80, foram períodos muito ricos em conteúdo musical que eu adoro, estilos musicais populares como o rock, jazz rock (aka “fusion”), southern rock, folk rock e soft rock, disco, R&B, Soul, e muito mais, foram décadas memoráveis.



Sábado passado, 3 de fevereiro tivemos presente no Centro Comunitário do Espírito Santo de Anjou numa festa muito diferente de todas as outras. Um pouco carnavalesca,



com vestimentos e estilo dos anos 70, música variada e boa gente.

Muitos pensam que eu não gosto do Centro de Anjou, mas vivi e nasci nesta associação desde o início. Quando eu era pequeno as direções trabalharam muito para conseguir organizar e ter um centro associativo em Anjou.



ERRATUM

Na Semana passada houve um artigo da nossa colaboradora Francisca Reis com o título “Festa de Homenagem aos Fundadores, Humberto Cabral e Luís Miranda”, o título do artigo não identifica Humberto Cabral e Luís Miranda como fundadores, mas bem como as pessoas que foram homenageados, tal como os fundadores que foram Amílcar da Paz, Eduíno Moniz e José Raposo.

E, no último parágrafo deste mesmo artigo foi mencionado mon-



Já lá vão 35 anos e tiveram altos e baixos, mas houve sempre boas pessoas com grandes corações que chegavam e salvavam o centro. Tal como a nova direção chefiada pelo Sr. José “Elvis” Costa.

Desta vez Sylvie Pimentel e o seu

tantes errados e devemos-nos desculpar à direção por qualquer inconveniência causada. Sabemos muito bem que a direção do Centro do Espírito Santo de Anjou está a trabalhar muito para corrigir o problema e o Jornal A Voz de Portugal

TÁ LEGAL BRASIL É
CARNAVAL CARNAVAL
Netz

PARTICIPAÇÃO ESPECIAL
PARA O GRANDE CARNAVAL 2018
SÁBADO 17 DE FEVEREIRO PELAS 19H
NÓ SALÃO DA IGREJA DE SANTA CRUZ, 60 RUA RACHEL OESTE, MONTREAL

BILHETES À VENDA NA PADARIA NOTRE MAISON 514-844-2169
PARA MAIS INFORMAÇÕES: EDDY SILVA 514-409-4451



marido Rui Moniz, os mordomos do Espírito Santo de 2018, organizaram esta linda festa e ajudaram muito para fazer desta festa um grande sucesso. O jantar foi uma delícia e a equipa da cozinha são de parabéns sem esquecer os que serviam o jantar, bem feito e rápido. A decoração da sala foi muito bem confeccionada com um centro de mesa que eu adrei (eu quis apanhar um p'ra minha casa, lol). Houve muita alegria e risos durante toda a noite, e, claro muita dança. A escolha da música do DJ INFI-NITE, Kevin Moniz, fez um trabalho sensacional durante toda a noite.



pede desculpa por estes lapsos. Bem haja.



FESTA DO DIA DAS AMIGAS



FRANCISCA REIS

Para reviver as nossas tradições não pode faltar o tradicional Dia das Amigas, que ao longo dos anos organizo esta linda tradição que teve lugar na sexta-feira passada 2 de Fevereiro no Restaurante Estrela do Oceano.

Este ano foi festejado diferente do que manda a tradição açoriana que existe há 100 anos. Tudo gira à volta do carnaval, às quatro quintas-feiras antes do carnaval são dedicadas para festejar o valor da amizade e reforçar os respetivos laços de forma alegre, o convívio e a amizade falam por si.

tos difíceis, merecem ser reconhecidos. “São nos pequenos gestos e atitudes que demonstramos a nossa amizade e quem realmente somos”.

Tivemos a presença do Senhor Camille Nassar acompanhado pela sua equipa eleitoral. Camille Nassar,



estrelas houve muita animação musical como já é costume do famoso artista da comunidade Eddy Sousa e

festejar a nossa amizade.

A maior riqueza que uma mulher pode ter são as verdadeiras amiza-



DJ Machado. A festa continuou com várias surpresas e prémios e ofertas de certificados dos Restaurantes: O Estrela do Oceano, Restaurant Aldea, Restaurant Casa Minhota, e Restaurant O Bitoque. A vencedora do concurso de canto foi a Francisca Sousa, segundo prémio Margarida e terceiro prémio Fátima. A vencedora do concurso de dança foi a Maria. Concurso de chapéu a vencedora foi a Mariazinha Arruda. Um brinde de champanhe foi oferecido a todos, oferta da casa. Foi sem dúvida uma linda festa. Estarei de volta para o ano se Deus quiser para



des, então gostaria de agradecer a todas as minhas amigas/os por terem feito parte da minha fortuna.



futuro candidato às Eleições Federais para 2019 em Laval o distrito de Marc-Aurele Fortin que conta St-Rose, Auteuil, e Fabreville. Camille Nassar de origem Libanesa, cristão, arquiteto e doutorado em administração de empresas, possui uma forte experiência no campo do desenvolvimento e negócios no nível internacional. Realizou negócios em 34 países. Um grande amigo dos Portugueses tendo trabalhado em Portugal, ama Portugal e suas gentes, tem viajado por Angola e Moçambique.

Logo depois do delicioso jantar preparado pela casa, e serviço de 5

A tradição com os anos foi mudando mas o espírito de festejar mantém-se sempre igual ou ainda mais forte. Uma tradição que se estendeu aonde existem açorianos.

Este ano celebrar junto o dia dos amigos foi bom, mas na realidade é mais divertido só com mulheres “estamos mais à vontade para a folia entre mulheres”. Celebrou-se também o aniversário da Eduarda Branco com muita alegria. Este ano a minha convidada foi Adelaide Vilela, uma grande escritora, jornalista, sobretudo uma excelente enfermeira, senhora de grandes valores reais no agir com sabedoria, com muita calma e carinho em momen-



RÔTISSERIE
ROMADOS
EST. FUND. 1984
Nouveau menu

\$5 COMBOS

Sandwich au Poulet OU Bifana (Porc)
Votre choix de Frites OU Salade OU Riz
1 boisson en format de cannette

menu pour emporter ou sur place seulement, les prix ne comprennent pas les taxes



CARNAVAL COMUNITÁRIO NA SANTA CRUZ



ANTERO BRANCO E FOTOS DE MANUEL NEVES

O primeiro carnaval familiar, uma iniciativa do Grupo Nossa Fé, em colaboração com a Missão Santa Cruz, teve um sucesso inesperado.

Este carnaval bem Mineiro, contou com a presença do cônsul geral do Brasil em Montreal, Sr. Rubens da Gama, seu cunhado Carlos Leitão, Ministro das finanças do Quebec e restantes familiares, além dos missionários do Verbo Divino, sedeados em Granby e do popular padre Clécio, professor de teologia no seminário de Montreal.

A refeição confeccionada por Dona Isabel e Ana Paula, contaram com a

salada. O prato principal constava de "Bisteca", um género de costeleta de porco com batata rosada e ce-



bolada, com todos os acompanhamentos tradicionais, arroz, tutu de

dicaram ao bem estar da nossa comunidade.

Padre Phong estava feliz por se ter proporcionado esta manifestação



Numerosas foram as famílias e amigos que participaram neste festejo, em que se comemorou os aniversários da Missão e o do Padre Phong Nguyen.

colaboração da Dona Olga do grupo do Vamos Comer Juntos, que proporcionam um almoço todas as quartas-feiras. Foi-nos servido sopa de legumes com macarrão e



feijão e couve com farofa e a famosa feijoada. Engraçado, como havia naqueles sabores, paladares bem portugueses. Quer dizer, que a nossa imigração influenciou um pouco ou quanto a culinária de Minas Gerais. O serviço às mesas esteve a cargo do conselho de administração e dos Padres Phong e Clécio.

Na parte musical contaram com a participação de Alê Costa, Banda Jaimens e convidados, animando a noite com marchinhas e muito samba.

Uma noite repleta de recordações e de emoções, em que se teve um pensamento muito especial por todos aqueles que desde 1963 se de-



popular bem brasileira e de ambas as culturas terem tido a oportunidade de confraternizar. Reencontrámos amigos que não os víamos há algum tempo, aproveitando a ocasião para se pôr o papo em dia.

O nosso amigo Carlos Leitão volta a candidatar-se pelo partido Liberal, nas próximas eleições provinciais. Desejamos-lhe o maior dos sucessos na sua carreira política.

Aos nossos irmãos brasileiros, a comunidade está agradecida por esta excelente iniciativa.



MONTREAL
A.P. E.S.
 ASSOCIATION PORTUGAISE DE L'ESPRIT SAINT / ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO ESPIRITO SANTO

DIA DE SÃO VALENTIM
 SÁBADO 17 DE FEVEREIRO ÀS 19H

ANIMAÇÃO COM DJ LUSOSTYLE

VIVA TV MONTREAL

EMENTA DA NOITE
 SOPA DE ZUCCHINI
 SALADA DA MARIA
 LOMBO DE PORCO RECHEADO
 SOBREMESA DOS NAMORADOS
 SERVIÇO DE BAR

SÓCIOS: 25
N/SÓCIOS: 30
CRIANÇAS (ATÉ 12): 12

PARA MAIS INFORMAÇÃO OU RESERVAS:
514 817.5875 OU 514 593.7898



Vidente JOSÉ

FAMOSO CURANDEIRO E VIDENTE INTERNACIONAL

Conhecido pelas suas soluções rápidas e curas milagrosas que já mudaram a vida a milhares de pessoas em vários países!

Consultado e solicitado por celebridades, ricos e poderosos por todo o mundo pelas suas previsões acertadas

TESTEMUNHOS REAIS

SAÚDE



A pessoa com a seta rosa é o meu filho que estava profundamente em drogas. Nós o recuperámos da garra do diabo graças à misericórdia de Deus e à sabedoria e ao poder de José. Somos uma família feliz

e unida como antes. Obrigado, José.
Família Pinto

DINHEIRO



A morte seguia-me continuamente durante 4 anos devido a um feitiço do meu irmão. Enquanto eu estava no hospital e a distância, José tirou o feitiço e agora estou bem. Isto é o meu testemunho e Devo a minha vida ao José.

Simon

AMOR



Deus te abençoe por retornar minha felicidade. Eu dou o meu testemunho de fé e gratidão a José e recomendo os rituais de amor que são poderosos e que resolve-

ram meu problema.

Máximo

Autêntico vidente de Fátima, conhecedor de todos os rituais ocultos: Africanos, Haitianos, e Brasileiros efetivos para eliminar males do corpo e da alma.

DOENÇAS SEM CURA, RUÍNA, MÁ SORTE, BRUXARIAS, MAU-OLHADO, VÍCIOS, DEPENDÊNCIAS

CONHEÇA-ME PESSOALMENTE E VEJA COMO LEIO AS CARTAS, AS MÃOS, AS CINZAS DE CIGARRO E O QUE DIZEM DO SEU PASSADO, SEU PRESENTE E SEU FUTURO

VAI SER SURPREENDIDO

SOU A SUA OPORTUNIDADE PARA FICAR SÃO, PRÓSPERO E FELIZ

514-296-6854



Guia do consumidor

Um guia ao serviço da comunidade a um preço incrível

Santander Totta
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
6 DE FEVEREIRO DE 2018
1 EURO = CAD 1,561190
 4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

SERVIÇOS CONSULARES	
EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA	T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL	T.: 514.499.0359
ASSOCIAÇÕES E CLUBES	
ASSOCIAÇÃO DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ	T.: 514.983-7837
ASS. PORTUGUESA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO	T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
DIVINO ESP. SANTO DE WEST-ISLAND	T.: 450.424.1534
FESTIVAL PORTUGAL EM MTL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA	T.: 514.273.4389
RANCHOS FOLCLÓRICOS	
CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
CANA VERDE	T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
RANCHO FOLC. SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406
CENTROS	
AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO	T.: 514.252.5233
ESCOLAS	
PORTUGUESA DE BROSSARD	T.: 514.466.9187
PORTUGUESA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ / LUSITANA	T.: 514.844.1011
FILARMÓNICAS	
FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688
IGREJAS	
MISSÃO SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA	T.: 450.687.4035

AGÊNCIAS DE VIAGENS
AGÊNCIA ALGARVE
 681 Jarry Est, Montreal
 Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
 4057 Boul. St-Laurent
 Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS
Alfred Dallaire MEMORIA
80 anos de história
 EDUÍNO MARTINS
 PEDRO ALVES
 514.277.7778
 www.memoria.ca

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS
ETERNA
 Complexe funéraire • Crématorium
 Funeral Complex • Crematorium
 DIVISION • MAISON AARON
GEORGE JUSTINO
 55 Gince St-Laurent
 514 228.1888
 www.complexeaaeterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
 Tel.: 514.727.2847
 www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA
JOEM
 Contabilistas
 SEMPRE MAIS PERTO DE SI
 4242 Boul. St-Laurent #201
 Tel.: 514.842.2443

DENTISTA
DR. THUY TRAN
 8770 Bl. Langelier #212
 Em St-Leonard, H1P3C6
 Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE
ÉLECTRO LUSO LTÉE
 225 Gounod
 Tel.: 514.385.1484
 Tel.: 514.385.3541

IGREJA
IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS
 Montreal
 Horário: 6ª-feira 19h-21h
 Domingos 18h-20h
 4280 Bl. Metropolitain E,
 salão 202, 1º andar,
 H1S1A2, St-Leonard, Mtl.
 T.: 514-668-5601

IMOBILIÁRIO
VENDA SUA CASA RAPIDAMENTE E PARA O DÓLAR SUPERIOR
 Antes de listar sua propriedade, solicite este relatório GRATUITO que revela 27 dicas para lhe dar vantagem competitiva.
514-898-2078

IMPORTADORES
FERMA UNIBEL
 PRODUITS ALIMENTAIRES
 FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
 2615 Place Chassé
 Tel.: 514.845.0164
 www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL:
 514-835-8405
FERNANDO:
 514-944-5102
 info@beiranova.ca

MERCEARIAS
Chouricor
 Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
 4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché SÁ Et Fils Inc.
 4701 St-Urbain, Montreal
 Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS
GRANITE LACROIX INC.
 Construção de monumentos
 1735 des Laurentides
450.669.7467
 www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS
MAITRE EDUARDO DIAS
 4270 St-Laurent #200
 Tel.: 514.985.2411
Me. Malissa Furtado
 Notária
 4725 Boul. Metropolitain E.
 Esc.: 206, Mtl, Qc, H1R 0C1
 T.: 514-394-7983 #103
 F.: 514-394-7984

RENOVAÇÕES
RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
 DEPUIS 1982
 Tony Tel.: 514.593.6649
 Cel.: 514.668.0656

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
 INTERIOR E EXTERIOR
 RUI MIGUEL RODRIGUES
 rla renovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

FREIRE MANAGEMENT INC.
 CONSTRUÇÃO
 RENOVACÃO
 DESENHO
(514) 979.7904

GILBERTO
 ESPECIALISTA EM RENOVACÕES LIGEIRAS
 Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

JES RENOVATIONS
JOSÉ SILVA
 Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
 RBQ: 5599469301
 T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

RESTAURANTES
GRILLADES URBAINES PORTUGAISES
MA POULE MOUILLÉE
 969, Rachel E. Mtl, Qc.
 www.mapoulemouillee.ca
514.522.5175

A VOZ DE PORTUGAL
58 ANOS AO SERVIÇO DOS NOSSOS LEITORES E CLIENTES

Rádio Portugalíssimo
CFMB AM 1280
 MULTILINGUAL
PRODUTORA ROSA VELOSA
LINHA ABERTA! 514 790.0251
PUBLICIDADE! 514 366.2888
DOMINGO DAS 16H ÀS 18H
5877 PAPINEAU, MONTREAL, QC

RESTAURANTES
CASA DO ALENTEJO
 GRILLADES PORTUGAISES SUR CHARRON DE BOIS
 5938 St-Hubert (Rosemont)
 Tel.: 514.272.9797

Solmar
 111 St-Paul E. no velho Montreal
 T.: 514.861.4562
 solmar-montreal.com

SERVIÇOS FINANCEIROS
Desjardins Caixa Portuguesa
 4244 Boul. St-Laurent
 Tel.: 514.842.8077
 Fax: 514.842.7930
 www.acaixa.ca

assure-toi.ca
Seguros
 - Doença Grave
 - Invalidez
 - Vida

assure-toi.ca
Plano Poupança - Reforma
 -Investimentos -REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
 Tel.: 514 884.0522

PFG

radio centre-ville 102.3 FM
INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES
HORA AÇORIANA
TODAS QUINTAS-FEIRAS ÀS 18H

Classificados e pequenos anúncios

UMA ESCOLHA CERTA... TELEFONE 514-284-1813

EMPREGOS

Assistente padeiro com experiência a tempo inteiro e uma senhora para trabalhar ao balcão a tempo inteiro. Tania: 514-795-8277

Restaurante português procura um/a cozinheiro/a com experiência para trabalhar a tempo inteiro ou parcial e também fins de semana. 514-816-8022

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador. Nora: 450-628-5472

Precisa-se de homens e mulheres com experiência em limpeza escritórios de companhias a tempo inteiro ou a tempo parcial. Deve ter um carro. Por favor, envie seu CV por fax para 450-975-1977 ou ligue para 450-975-2303 9h-17h.

Pessoa para trabalhar na grelha de carvão a tempo inteiro com experiência. T.: 514-814-0362

Precisa-se de pessoas para trabalhar na instalação de "Pavé-unis" com ao menos 5 anos de experiência. Sálario a determinar. Jos Bucaro: 514-325-7729

Precisa-se de homem para instalação de alumínio com ou sem experiência 514-362-1300

Precisa-se de cozinheiro a tempo inteiro (5 dias por semana), para um restaurante de pequenos almoços em Blainville. 450-435-5468

EMPREGOS

Precisa-se de um zelador "janitor", para viver no edifício, trabalhos gerais tal como pequenas reparações e manutenção de edifícios. Deve ter a sua ferramenta e ter experiência neste ramo. Carlos 514-601-8798

TERRASSEMENT TERRA-NOVA

Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadeira com licença de condução de classe 1 ou 3. Sálario competitivo. Roberto: 514-992-1586

1 homem para trabalhar no armazém, com Carta de Condução Classe 5: para preparar encomendas e fazer algumas entregas.

1 homem para trabalhar no armazém, departamento de embalagem com experiência de empilhadora.

Contactar FERMA

514 845-0164 ou enviar CV por fax 514 845-5345 ou por E-mail mariap@ferma.ca

Precisa-se de pasteleiro com experiência a tempo inteiro. 514-844-2169

Precisa-se de senhora para trabalhar ao serviço de balcão e deve ter um pouco de conhecimento em charcutaria e fazer sandes. JEAN: 514-842-3558

Necrologia

JOSÉ CARLOS
1937-2018

Faleceu em LaSalle, no dia 31 de janeiro de 2018, o Sr. José Carlos, natural de Beja, Portugal, com a idade de 80 anos. Deixa na dor sua esposa a Sra. Custódia Rosa Fragoso, seu filho Victor (Anna), suas netas Vanessa e Natasha, suas irmãs, cunhados/as assim como outros restantes familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo do: **Grupo Yves Legaré** 7200, Boul. Newman, LaSalle **Victor Marques** 514-595-1500

O funeral teve lugar no dia 6 de fevereiro de 2018 pelas 11h30 na capela do complexo funerário, seguindo depois para o columbário do mesmo complexo. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associam na dor. Bem Haja.

MARIA HELENA MARTINS ALVES LÉRIAS
1934 - 2018

É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Vaudreuil-Dorion, no dia 3 de fevereiro de 2018, com 84 anos de idade, de Maria Helena Martins Alves, natural da Ladeira, Vila De Rei, Sertã, viúva de Hélio Lérias.



Ela deixa na dor o/a seu filho/a Luís e Marilyn (Carlo), suas netas Emília, Olívia e Gabriella, seu irmão Abílio (Irides), cunhados/as, sobrinhos/as, assim como família extensa, outros parentes e amigos.

Os serviços fúnebres estão a cargo de: **MAGNUS POIRIER Inc** 10300 Boul. Pie-IX, Montréal-Nord **António Rodrigues** cel. 514-918-1848

O velório teve lugar na terça-feira 6 de fevereiro de 2018, das 14h às 17h e das 19h às 22h, e hoje quarta-feira dia 7 de fevereiro de 2018 a partir das 8h30. A missa de corpo presente, tem lugar hoje quarta-feira dia 7 de fevereiro de 2018, às 10h na Igreja Santa Cruz, situada no 60 rue Rachel Ouest, Montreal. Renovam com profunda saudade, a missa do sétimo dia, na sexta-feira 9 de fevereiro de 2018, às 18h30 na Igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

ENCONTRO

Homem muito bonito e sem problemas, que adora trabalhar, dançar, respeito muito as senhoras e sou viúvo. Estou a procura de uma boa senhora que queria fazer uma boa vida junta com amor e respeito. JOSÉ: 514-843-7283

SERVIÇOS

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo.

ROSA: 514-278-3956

CONTENTOR

Estou a procurar espaço num contentor para Portugal na zona norte (Minho) para a primavera e verão 2018. 514-826-6362

RE/MAX HARMONIE
STEVEN ANDRÉ GONÇALVES
COURTIER IMMOBILIER, BCOMM
3350, rue Rachel E. #201, Mtl (Qc)
Cell: 514-779-7413
Bur: 514-259-8884
www.stevenandregoncalves.com

JOVEM DINÂMICO COM 9 ANOS DE EXPERIÊNCIA
ROSEMONT | PETITE PATRIE

VENDIDO EM 5 DIAS
GRANDE SÍTIO EM 100% DO PREÇO
ÓTIMA OPORTUNIDADE.

ROSEMONT | PETITE PATRIE

LINDO DUPLEX COM GARAGEM 2X 61/2. HÁ MUITO POTENCIAL PROPRIEDADE EM BOA ESTADO

SERVINDO NA VOSSA LÍNGUA PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS PARA VENDER OU COMPRAR, AVALIAÇÃO GRÁTIS

ROSEMONT | PETITE PATRIE

VENDIDO EM 18 DIAS
COM 1X5^{1/2}+4X3^{1/2}
EM MUITO BOM ESTADO
CASA COM BONS RENDIMENTOS

ROSEMONT PETITE-PATRIE

VENDIDO EM 11 DIAS
GRANDE QUADRUPLEX COM GRANDE 6 1/2, QUINTAL E COM ESTACIONAMENTO PRIVADO.

ESTOU A SUA ESPERA PARA VOS AJUDAR

RE/MAX
Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié. **AVALIAÇÃO GRATUITA**

Escritório 514 281.5501 #1032
Telemóvel 514 995.1444

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO
EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

PLATEAU
Magnífico condomínio de 1500pc. 3 qts fechados. Const. 2004. Chão em madeira. Insonorização superior. 2 balcões. Elevador. Garagem. \$459,000

PLATEAU
Belo condomínio com 2 qts fechados. 900pc. Chão em madeira. 2 terraços, lareira ao gás. Estacionamento incluído. \$329,000 negociável

PLATEAU
Condomínio, cheio de "charme!" 2 qts. Chão em madeira. Lareira ao gás. Balcão. Paredes interiores em tijolos. Disponível imediatamente. \$289,000 negociável

MERCIER
VENDIDO

HOCHELAGA
Splex (convertido a 4 apartamentos). Muito bem situado. Quintal com estacionamento. Renovado. Interessante para proprietário ocupante ou investimento. \$574,000

WESTMOUNT
Elegante casa em "Victoria Village" com 4 qts. Casas de banho renovadas. Telhado alto. Quintal. MUITO bem situado ao pé do novo Hospital. 2 estacionamentos. \$989,000 negociável

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM



ANEDOTA

FILHO ADOPTADO

O menino pergunta ao pai:
- Pai, é verdade que eu fui adotado?
E diz o pai:
- Sim meu filho, mas devolveram-te logo de seguida...

Como você afoga uma loira?
Coloca um espelho no fundo de uma piscina.

Como você faz para fazer uma loira casar com você?
Diga a ela que ela está grávida. O que ela vai te perguntar? "Voce tem certeza que é meu?"

Como morre uma célula cerebral de uma louca?
Sozinha!

Um Filho para o pai:
- Pai, eu corri atrás do autocarro e cheguei ao mesmo tempo a casa, poupando assim 1 euro!
- Estúpido, podias ter corrido atrás do táxi e poupavas 5!

- Oh mãe, mãe, o que é que quer dizer "pourquoi"?
- Porquê!
- Por nada, só para saber...

COISAS IMPORTANTES

Na aula de história pergunta a professora:
- Joãozinho, menciona uma coisa importante que exista hoje e que não havia há 10 anos atrás.
E responde o menino prontamente: - Eu...

MAU TEMPO

Na aula de português, pergunta o professor ao Joãozinho: - Chovia, que tempo é?
E responde: - É tempo muito mau, senhor professor...

O FACEBOOK FAZ 14 ANOS E MARK ZUCKERBERG DEIXOU UMA MENSAGEM ESPECIAL

Tinha 19 anos quando comecei o Facebook e não sabia nada sobre construir uma empresa ou um serviço global de internet. Ao longo dos anos cometi quase todos os erros que possam imaginar. Fiz dezenas de erros e maus negócios. Confiei nas pessoas erradas e atribuí a pessoas talentosas os cargos errados. Falhei tendências importantes e cheguei tarde a outras. Lancei produtos atrás de produtos que falharam".

Esta é uma das passagens que mais impacto tem na mensagem que Mark Zuckerberg, CEO do Facebook, escreve na sua página de perfil a propósito do 14º aniversário da rede so-

cial. O fundador e líder da empresa aproveitou a ocasião para deixar uma mensagem onde reflete sobre a importância de cometer erros.

"É um momento para refletir quão longe caminhamos desde o dormitório de Harvard e quanto temos ainda de caminhar para aproximar todo o mundo. E é um momento para pensar o que precisamos fazer para sermos melhores", pode ler-se na publicação.

A mensagem é feita numa altura em que o Facebook tem sido recorrentemente criticado por especialistas e ex-colaboradores sobre a forma como alegadamente tira partido da psicologia humana para ter um efeito viciante.



HORÓSCOPO

MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta Dominante: Ás de Copas, que significa Princípio do Amor, Grande Alegria. Amor: Não seja egoísta, pense nos sentimentos das outras pessoas. Proteja as suas emoções tornando-se cada dia que passa num ser humano mais forte e então sim, será feliz! Saúde: Tente relaxar um pouco mais, anda com os nervos à flor da pele. Dinheiro: Seja prudente na forma como gere as suas finanças. Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29

TOURO: Carta Dominante: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil, Maturidade. Amor: A pessoa com quem sonhava há algum tempo poderá surgir inesperadamente. Aprenda a escrever novas páginas no livro da sua vida! Saúde: O seu nível de cansaço encontra-se elevado, deve descansar e dormir mais horas. Dinheiro: Período favorável para novos negócios, poderá surgir uma proposta há muito aguardada. Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39

GÊMEOS: Carta Dominante: 8 de Espadas, que significa Crueldade. Amor: Todos os conflitos se resolverão com muita calma e compreensão. Saúde: Momento estável, aproveite para descansar. A Vida espera por si. Viva-a! Dinheiro: Período pouco propício para investimentos em grandes proporções. Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47

CARANGUEJO: Carta Dominante: o Mágico, que significa Habilidade. Amor: Os seus filhos sentem a sua falta, dê-lhes mais atenção. Saúde: Poderá sentir alguns problemas de ouvidos. Dinheiro: Fase equilibrada, sem alterações de maior. Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42

LEÃO: Carta Dominante: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: A sua vida afetiva beneficiará desta sua fase mais sentimental. A força e a humildade caminham de mãos dadas! Saúde: Nada o preocupará. Dinheiro: Não gaste as suas finanças em bens desnecessários. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

VIRGEM: Carta Dominante: O Carro, que significa Sucesso. Amor: Cuidado com as atitudes que toma, revelarão falta de maturidade sentimental. Perdoe-se a si próprio! Saúde: Não se medique, procure um médico. Dinheiro: Se quiser entrar num novo negócio, esta será a melhor altura. Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38

BALANÇA: Carta Dominante: Rainha de Paus, que significa Poder Material e que pode ser Amorosa ou Fria. Amor: Não fique desatento ao que se passa à sua volta. A força do Bem transforma a vida! Saúde: Sentir-se-á em forma e sem preocupações. Dinheiro: Poderão surgir algumas dificuldades. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 2 de Copas, que significa Amor. Amor: Não deixe que o ciúme estrague a sua relação, quem sabe proteger-se das emoções negativas aprende a construir um futuro risonho! Saúde: Não cometa grandes excessos alimentares. Dinheiro: Não está numa boa altura para contrair empréstimos. Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30

SAGITÁRIO: Carta Dominante: O Mundo, que significa Fertilidade. Amor: Esclareça as situações conflituosas recorrendo ao diálogo. Uma personalidade forte sabe ser suave e leve como uma pena! Saúde: Cuidado para que possa evitar gripes e constipações. Dinheiro: Neste campo nada o afetará. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: O Imperador, que significa Concretização. Amor: Aproveite este momento de boas energias para estar com o seu companheiro. Saúde: Nada de preocupante nesta área. Dinheiro: A este nível nada o perturbará. Arrisque! O sucesso espera por si! Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

AQUÁRIO: Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada. Amor: Para que a sua relação permaneça estável, confie mais no seu amor. Saúde: Evite comer tantos doces para não prejudicar o seu organismo. Dinheiro: Poderá investir mais seriamente num projeto, se for esse o seu desejo. Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44

PEIXES: Carta Dominante: Ás de Ouros, que significa Harmonia e Prosperidade. Amor: Não sofra por antecipação, porque assim não viverá as alegrias e felicidades de cada momento que passa. Dedique algum do seu tempo à vida familiar e social. Saúde: Consulte o seu médico para que faça um check-up ao seu organismo. Dinheiro: Não gaste em demasia, poderá precisar de algum dinheiro mais tarde. Números da Sorte: 25, 33, 39, 41, 42, 48

Centro Internacional de Angelologia

Especialistas em quiromancia - cartomancia - reiki - aura
medicina tradicional

Mais de 35 anos de experiência e 14 países garantem nosso trabalho

Fazemos todos os tipos de trabalho

- Nós curamos todos os tipos de doenças que os médicos não podem curar (médicos astrais)
- Damo-lhe os números de acordo com o seu signo do zodíaco e data de nascimento para jogar em casino e lotaria através da numerologia

Quem sabe sabe, ele só tem que dizer seu nome e data de nascimento e nós lhe diremos absolutamente tudo

PAGAR PELO SEU TRATAMENTO DEPOIS DE VER OS RESULTADOS

Estamos localizados em Montreal no 7032 ave. De Chateaubriand Jean Talon

438 622-3337

ANJOS

CENTRO INTERNACIONAL DE ANGELOGIA

PORQUE TODOS TEMOS UM ANJO. SABE QUAL É O SEU?

CARTAS – MÃO – TAROT

Por intermédio dos anjos, saiba toda a verdade sobre a sua vida. Quem o ama? Quem o odeia? Dir-lhe-emos o nome e apelido e mostraremos o rosto do seu inimigo oculto. Retiramos malefícios, obstáculos, amarras, ataduras, e atendemos todas as enfermidades desconhecidas.

REGRESSO DA PESSOA AMADA EM 72 HORAS

E RECORDE-SE:

NÃO DIGA A DEUS QUÃO GRANDES SÃO OS SEUS PROBLEMAS, DIGA AOS SEUS PROBLEMAS QUÃO GRANDE É DEUS!!!

ATENDEMOS UNICAMENTE COM RESERVA PRÉVIA

LIGUE PARA 438-622-3337

100% GARANTIDO



SEMANA DA POUTINE EM MONTREAL

A origem da “poutine”, é quebequense, provavelmente da cidade de Drumondville, mais precisamente do restaurante “Le Roy Jucep”, mas existe controvérsia, porque outros, reivindicam serem eles, como é o caso do “Le Lutin Qui Rit” à Warwick e da “La Petite Vache à Princeville”.

Seja como for, regalamo-nos com ela. Quando a ingerimos, até o nosso espírito, fica mais lúcido. O único problema são as calorias. A semana



da “Poutine” teve início na passada quinta-feira e terminou hoje. Em Montreal, dezenas, foram os restaurantes que participaram neste festival. Desde os tradicionais aos do multiculturalismo, incluindo quatro restaurantes portugueses situado em Montreal.

O primeiro é o resto Campo que fez a “Bifana Poutine”, o segundo na lista é o restaurante de pequenos almoços, L’Oeufrier com a sua pou-



time “Un Portugais sur l’avenue”, o terceiro restaurante português é “Les Rôtisseries Piri Piri” com, mais uma vez uma nova versão da sua poutine “THE ULTIMATE POUTINE”. E, o quarto restaurante que está a concorrer Taverna F do Ferreira com uma poutine bem à portuguesa “Pork & Clam Poutine”.

Neste momento tivemos a informação que o Piri Piri está em segundo lugar, e bem pertinho do primeiro lugar, na próxima edição vamos vos



informar quem foi o vencedor da melhor Poutine em Montreal.



Centre Communautaire de l'Esprit Saint, Anjou



ANGARIAÇÃO DE FUNDOS PARA A FESTA DO DIVINO ESPÍRITO SANTO DE ANJOU
SÁBADO, 3 DE MARÇO DE 2018

EMENTA DA NOITE
ENTRADA DE CROQUETES
SOPA
SALADA
MEDALHÃO DE PORCO
SOBREMESA E CAFÉ

ADULTOS: 35 DONS
CRIANÇAS: 15 DONS
(12 ANOS E MAIS)

ANIMAÇÃO MUSICAL





SYLVIE PIMENTEL




Quarte Ffoias

ESTA FESTA TERÁ LUGAR NO
CENTRE ROGER ROUSSEAU
7501 AVENUE RONDEAU, ANJOU H1K 2P3
PARA INFORMAÇÕES OU RESERVAÇÃO CONTATAR:
J. COSTA 514-812-7617 | L. SOUSA 450-629-9568 | S. PIMENTEL 514-436-4044

TÁ LEGAL BRASIL É




CARNAVAL
GRANDE CARNAVAL 2018
VENHA "SAMBAR" COM A



BANDA TIMBA BRASIL
UMA ATRAÇÃO DE GABARITO INTERNACIONAL!!!
No programa contamos ainda com a atuação do mais versátil artista da Comunidade Portuguesa

EDDY SOUSA
Um jantar de grande qualidade a condizer com a categoria do espetáculo

SÁBADO 17 DE FEVEREIRO PELAS 19H
NO SALÃO DA IGREJA DE SANTA CRUZ, 60 RUA RACHEL OESTE, MONTREAL
VAMOS À FESTA COMPRE JÁ O SEU BILHETE
BILHETES À VENDA NA PADARIA NOTRE DAME 514-844-2169
PARA MAIS INFORMAÇÕES: EDDY SILVA 514-409-4451



BRUNO DE CARVALHO LEVA DEMISSÃO À ASSEMBLEIA GERAL

O presidente do Sporting deixa desabafos e queixas à forma como está a ser tratado pelo Sporting.

Caso fique decidida a demissão em assembleia geral, Bruno de Carvalho não se voltará a candidatar à presidência do Sporting, ga-

rantiu aos jornalistas no final do discurso.

“Quando não se estima, às vezes olhamos para o lado e não está lá ninguém”, disse ainda Bruno de Carvalho, num discurso de mais de 40 minutos transmitido pela Sporting TV, sem direito a perguntas, no qual condenou as críticas à sua gestão do clube, mas também a forma como diz estar a ser tratado pelos sócios, incluindo no Facebook. “Estou a ser humilhado por sportinguistas há sete anos (...) Eu ganho o quê em me perpetuar no Sporting? Ganho o não poder sair de casa”.

“São os Sportinguistas que me vêm censurar a cada coisa que faço, a cada passo que dou? É isto que é para vocês democracia?”, questionou. “90% disseram que confiavam em mim, então confiem”.

No sábado, o presidente do Sporting deu por concluída a Assembleia Geral do clube, após a retirada de dois pontos da ordem de trabalhos, anunciando que iria reunir com a restante direção esta segunda-feira, para decidir se se demitia ou não.



Bruno de Carvalho não abandona para já presidência do Sporting. “Dia 17 há assembleia geral para definir novos estatutos, regulamento disciplinar e se querem ou não a saída imediata dos órgãos sociais”.

“Se algum dos pontos não passar imediatamente nós demitimo-nos do Sporting”, disse depois da reunião da direção do clube, no Auditório Artur Agostinho, no Estádio José Alvalade, com a presença de sócios do clube.

As condições são ainda mais exigentes: três pontos referentes aos novos estatutos ao regulamento disciplinar e à continuidade dos órgãos sociais terão de passar com pelo menos 75% dos votos.

“Para mim, basta. Neste momento, basta. Não vou admitir que o Sporting, comigo aqui, volte aos tempos antigos. Sei o que fiz e como o fiz. Querem, querem, não querem, perfeito. Há, pelo menos, um excelente candidato a mexer-se nas sombras. Ele está prontinho para deixar de andar na sombra. Decidam.”

DEPOIS DA FESTA DE ANIVERSÁRIO, NEYMAR FICA DE FORA DA CONVOCATÓRIA

Depois de uma festa de arramba no aniversário de Neymar – que celebrou os seus 26 anos -, Unai Emery, treinador do Pa-

ris Saint-Germain, decidiu não convocar o internacional brasileiro para o jogo da Taça de França, frente ao Sochaux.



De relembrar que antes de dar a conhecer os convocados, o timoneiro salientou que Neymar tinha todo o direito para celebrar o seu aniversário. Porém, a razão por trás da opção tomada por Emery terá a ver com o descanso do jogador e não devido à festa de anos.

Numa semana, o emblema parisiense disputará três jogos – diante do Sochaux, Toulouse e, por fim, Real Madrid.

Esta temporada, Neymar já contabiliza 26 jogos - num total 2337 minutos - e 27 golos marcados. O atacante apenas ficou de fora em 10 jogos do Paris Saint-Germain.

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

ESPAÑA LIGA SANTANDER					
	P	J	V	E	D
1-Barcelona	58	22	18	4	0
2-Atlético Madrid	49	22	14	7	1
3-Valencia	40	22	12	4	6
4-Real Madrid	39	21	11	6	4
5-Villarreal	37	22	11	4	7
6-Sevilla	33	22	10	3	9
7-Eibar	32	22	9	5	8
8-Celta de Vigo	31	22	9	4	9
9-Girona	31	22	8	7	7
10-Real Betis	30	22	9	3	10
11-Getafe	29	22	7	8	7
12-Leganés	29	21	8	5	8
13-Athletic	27	22	6	9	7
14-Real Sociedad	26	22	7	5	10
15-Espanyol	25	22	6	7	9
16-Alavés	22	22	7	1	14
17-Levante	20	22	3	11	8
18-Deportivo	17	22	4	5	13
19-Las Palmas	17	22	5	2	15
20-Málaga	13	22	3	4	15

INGLATERRA PREMIER LEAGUE					
	P	J	V	E	D
1-Man. City	69	26	22	3	1
2-Man. United	56	26	17	5	4
3-Liverpool	51	26	14	9	3
4-Chelsea	50	26	15	5	6
5-Tottenham	49	26	14	7	5
6-Arsenal	45	26	13	6	7
7-Burnley	36	26	9	9	8
8-Leicester City	35	26	9	8	9
9-Bournemouth	31	26	8	7	11
10-Everton	31	26	8	7	11
11-Watford	30	26	8	6	12
12-West Ham	27	26	6	9	11
13-B&H Albion	27	26	6	9	11
14-Crystal Palace	27	26	6	9	11
15-Southampton	26	26	5	11	10
16-Newcastle	25	26	6	7	13
17-Swansea City	24	26	6	6	14
18-Stoke City	24	26	6	6	14
19-Huddersfield	24	26	6	6	14
20-West Bromwich	20	26	3	11	12

ITÁLIA SERIE A					
	P	J	V	E	D
1-Napoli	60	23	19	3	1
2-Juventus	59	23	19	2	2
3-Lazio	46	23	14	4	5
4-Internazionale	45	23	12	9	2
5-Roma	44	23	13	5	5
6-Sampdoria	38	23	11	5	7
7-Atalanta	36	23	10	6	7
8-Milan	35	23	10	5	8
9-Torino	33	23	7	12	4
10-Udinese	33	23	10	3	10
11-Fiorentina	31	23	8	7	8
12-Bologna	27	23	8	3	12
13-Genoa	24	23	6	6	11
14-Cagliari	24	23	7	3	13
15-Chievo	22	23	5	7	11
16-Sassuolo	22	23	6	4	13
17-Crotone	20	23	5	5	13
18-SPAL 2013	17	23	3	8	12
19-Hellas Verona	16	23	4	4	15
20-Benevento	7	23	2	1	20

FRANÇA LIGUE 1					
	P	J	V	E	D
1-Paris SG	62	24	20	2	2
2-Marseille	51	24	15	6	3
3-Monaco	50	24	15	5	4
4-Lyon	48	24	14	6	4
5-Nantes	37	24	11	4	9
6-Montpellier	34	24	8	10	6
7-Nice	34	24	10	4	10
8-Bordeaux	32	24	9	5	10
9-Guingamp	32	24	9	5	10
10-Rennes	31	24	9	4	11
11-Caen	30	24	9	3	12
12-Saint-Étienne	29	24	8	5	11
13-Dijon	28	23	8	4	11
14-Strasbourg	27	24	7	6	11
15-Toulouse	26	24	7	5	12
16-Angers	25	24	5	10	9
17-Amiens	25	24	7	4	13
18-Lille	25	24	7	4	13
19-Troyes	24	23	7	3	13
20-Metz	18	24	5	3	16

ALEMANHA BUNDESLIGA					
	P	J	V	E	D
1-B. München	53	21	17	2	2
2-B. Leverkusen	35	21	9	8	4
3-RB Leipzig	35	21	10	5	6
4-B. Dortmund	34	21	9	7	5
5-Schalke 04	34	21	9	7	5
6-E. Frankfurt	33	21	9	6	6
7-FC Augsburg	31	21	8	7	6
8-B. M'gladbach	31	21	9	4	8
9-TSG Hoffenheim	28	21	7	7	7
10-Hannover 96	28	21	7	7	7
11-Hertha BSC	27	21	6	9	6
12-SC Freiburg	25	21	5	10	6
13-Wolfsburg	24	21	4	12	5
14-Stuttgart	21	21	6	3	12
15-Werder Bremen	20	21	4	8	9
16-Mainz	20	21	5	5	11
17-Hamburger SV	17	21	4	5	12
18-FC Köln	13	21	3	4	14

SPORTING DEIXOU LIDERANÇA NA AMOREIRA

Talvez a primeira derrota do Sporting nas competições nacionais tenha começado no momento em que se escolheu o campo. Talvez tenha começado antes, na lesão muscular de Gelson Martins e na lesão nas costelas de Bas Dost, talvez tenha passado por um bocado de relva solta na pequena área de uma das balizas, mas passou, sem dúvida, por subestimar um adversário que é bem melhor do que a sua classificação indicia.

O Estoril-Praia não precisou de ser cínico nem de jogar à italiana para ganhar (2-0) a um Sporting que se pode queixar de muita coisa, sobretudo de si próprio e de algumas limitações que acabaram por ser evidentes na deslocação a Amoreira. Mas não da arbitragem. O que Manuel Mota viu mal, o VAR corrigiu.

Já se tinha percebido que os “leões” estavam na reserva na fase mais intensa da época, mas estavam a conseguir passar incólumes à tormenta, com a conquista da Taça da Liga pelo meio. Jesus tinha-se queixado de só ter tempo para recuperar a equipa e de não poder preparar os jogos, mas quem continua em vários palcos sofre com isso.

que, a dois tempos, fez o golo perante a oposição do guarda-redes “leonino”, mas não festejou de imediato. O assistente tinha a bandeira levantada por suposto fora-de-jogo do brasileiro, mas o vídeoárbitro (VAR) avaliou bem o lance e concluiu que não havia ilegalidade.

Só com os dois golos de diferença é que o Sporting tentou verdadeiramente mudar os acontecimentos, pelo menos reduzir a desvantagem. E esteve muito perto de o fazer em varias ocasiões. Por duas vezes Bruno César teve o golo nos pés, uma delas defendida por Renan, a outra por um pedaço de relva solta na área do Estoril. Pelo meio, Coates também falhou na cara de Renan após cruzamento de Coentrão. Jesus esperou até ao intervalo para lançar Fredy Montero, a primeira de três soluções de banco — as outras foram Rúben Ribeiro e Bryan Ruiz —, que pouco ou nada acrescentaram.

Os “leões” ainda entraram com vontade na segunda parte, criaram várias vezes perigo, mas a solidária defesa estorilista, liderada pelo guarda-redes, resolveu tudo. Os minutos foram passando, os “leões” foram perdendo discernimento e



E talvez o técnico “leonino” tenha perdido pouco tempo a pensar nos sinais de retoma da equipa de Ivo Vieira, de como esta já tinha conseguido ganhar meio jogo ao FC Porto, e do acréscimo de qualidade que o mercado de Inverno trouxe aos “canarinhos”, a respirarem melhor na luta pela manutenção com estes três pontos. Para o Sporting, a consequência direta da primeira derrota é ficar atrás do FC Porto e nivelado em pontos com o Benfica.

O Estoril tinha a lição bem estudada para lidar com as condições atmosféricas, o Sporting não. Nos primeiros minutos, tentou dois cantos diretos que só não deram golo porque Rui Patrício estava atento, mas os “leões” até reagiram bem a estes sustos iniciais, com boas iniciativas e remates de Bruno César, Doumbia, mais umas arrancadas de Acuña. Mas, depois dos ensaios iniciais, o Estoril chegou ao golo. Foram vários cantos de seguida e, num deles, aos 27’, Fábio Coentrão evitou o golo em cima da linha, mas a bola sobrou para Kyriakou, que foi eficaz.

A este percalço inicial, o Sporting não reagiu de imediato e, três minutos depois, já estava mais uma bola dentro da baliza de Rui Patrício. A jogada começou em Aílton e acabou em Ewandro,



o nível de alerta para a equipa da casa foi baixando. Até ao fim, a bola ainda entrou uma vez em cada baliza — Ewandro pelo Estoril aos 71’, e Montero pelo Sporting na compensação mas o VAR voltou a decidir bem em ambos os casos. Nada se alterou num jogo de boas notícias para o Estoril e de sinais preocupantes para o Sporting. Se foi assim na Amoreira, como será hoje no Dragão?



	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto	52	20	16	4	0	49	10
2-Sporting	50	21	15	5	1	43	13
3-Benfica	50	21	15	5	1	52	14
4-Braga	43	21	14	1	6	40	22
5-Rio Ave	33	21	10	3	8	28	26
6-Chaves	30	21	8	6	7	28	31
7-V. Guimarães	29	21	9	2	10	30	37
8-Marítimo	29	21	8	5	8	18	25
9-Boavista	27	21	8	3	10	22	28
10-Portimonense	24	21	6	6	9	31	32
11-Tondela	22	21	6	4	11	24	34
12-P. Ferreira	21	21	5	6	10	25	38
13-Belenenses	21	21	5	6	10	17	29
14-Feirense	20	21	6	2	13	19	28
15-Moreirense	19	21	4	7	10	17	31
16-Estoril Praia	18	20	5	3	12	20	38
17-V. Setúbal	18	21	3	9	9	24	37
18-Desp. Aves	17	21	4	5	12	19	33

21ª JORNADA		22ª JORNADA	
03/02 Benfica 5-1 Rio Ave	FC Porto 3-1 Braga	09/02 Paços Ferreira 15:30 Tondela	10/02 Rio Ave 11:00 Marítimo
04/02 Tondela 1-2 Moreirense	Feirense 1-2 Chaves	Braga 13:15 V. Setúbal	Portimonense 15:30 Benfica
Estoril Praia 2-0 Sporting	V. Guimarães 3-2 P. Ferreira	11/02 Chaves 11:00 FC Porto	Belenenses 11:00 Desp. Aves
05/02 Marítimo 0-3 Portimonense	V. Setúbal 3-0 Belenenses	Sporting 13:00 Feirense	Boavista 15:15 V. Guimarães
06/02 Desp. Aves 3-0 Boavista		12/02 Moreirense 15:00 Estoril Praia	

MELHORES MARCADORES	J	G
1-JONAS [BENFICA]	21	25
2-BAS DOST [SPORTING]	20	19
3-MOUSSA MAREGA [FC PORTO]	19	15
3-VINCENT ABOUBAKAR [FC PORTO]	20	15

ESTATÍSTICAS DA PRIMEIRA LIGA		
MELHOR ATAQUE	Benfica	52 Golos
PIOR ATAQUE	Desp. Aves	16 Golos
MELHOR DEFESA	FC Porto	10 Pts sofridos
PIOR DEFESA	Paços Ferreira +1	38 Golos Sofridos
MAIS GOLEADAS	FC Porto	7 Goleadas
MAIS VITÓRIAS	FC Porto	16 Vitórias
MENOS VITÓRIAS	V. Setúbal +1	3 Vitórias

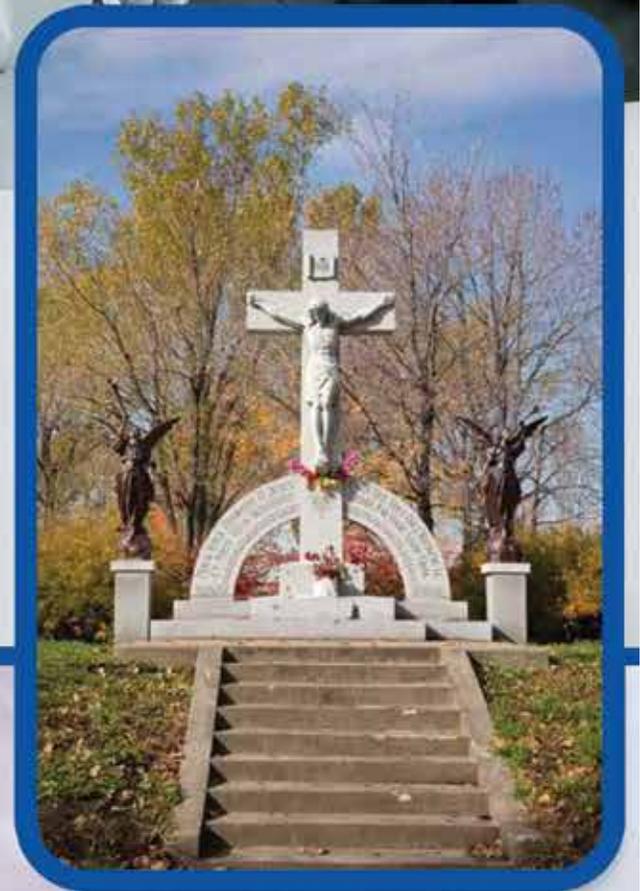
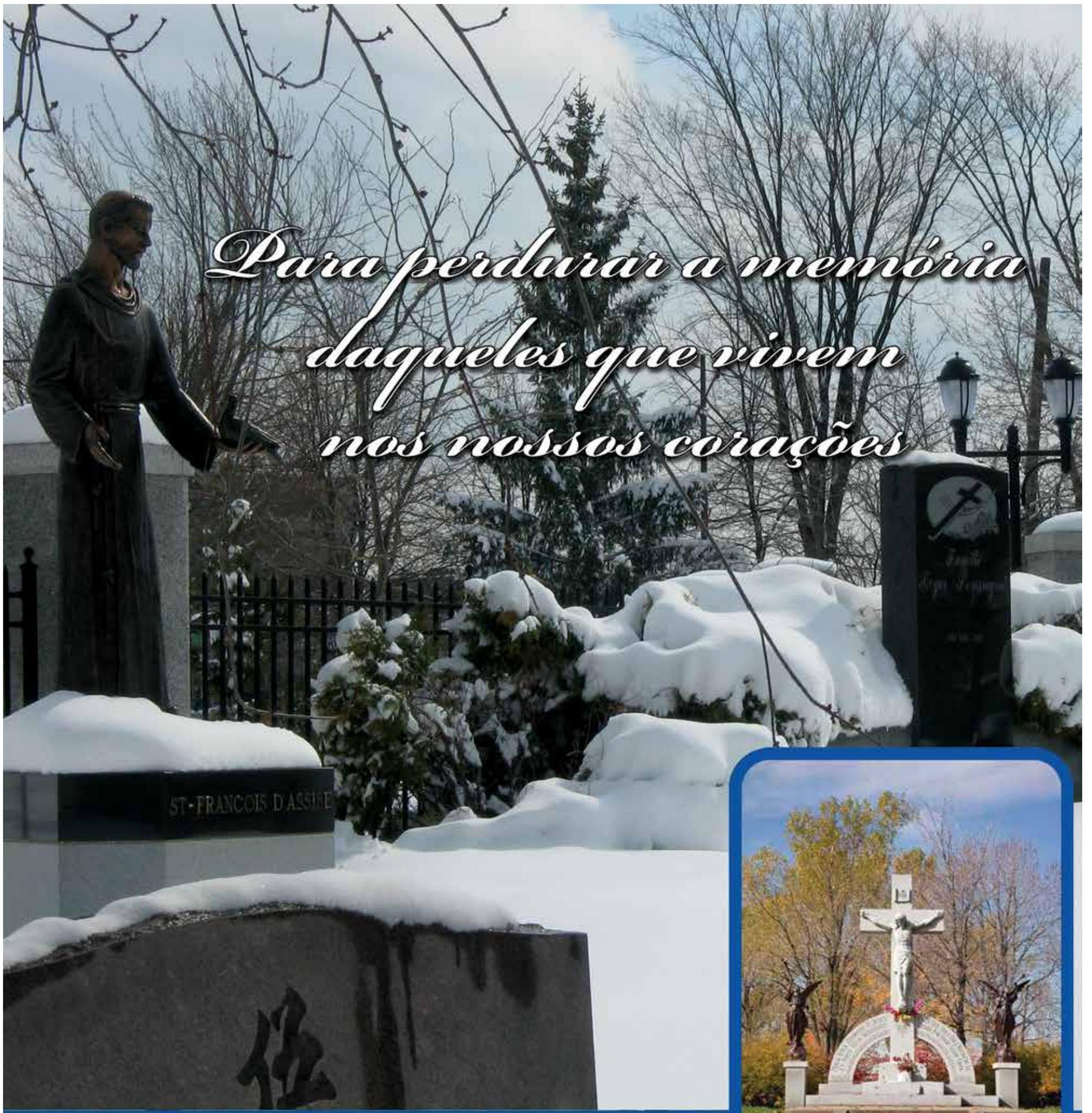
LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto B	44	23	14	2	7	37	26
2-Académica	40	23	12	4	7	39	26
3-Penafiel	37	23	10	7	6	30	27
4-Arouca	37	23	10	7	6	24	21
5-Ac. Viseu	36	23	9	9	5	27	24
6-Santa Clara	36	23	10	6	7	29	26
7-Leixões	36	23	9	9	5	30	27
8-Nacional	35	22	9	8	5	37	29
9-Sp. Covilhã	34	23	9	7	7	22	20
10-Benfica B	34	23	10	4	9	33	32
11-FC Famalicão	33	23	9	6	8	33	31
12-Cova da Piedade	31	23	9	4	10	24	23
13-V. Guimarães B	29	23	9	2	12	31	36
14-Sporting B	29	23	8	5	10	30	39
15-Varzim	25	23	6	7	10	22	25
16-U. Madeira	24	23	6	6	11	28	32
17-UD Oliveirense	23	22	5	8	9	20	29
18-Gil Vicente	23	23	5	8	10	19	23
19-Braga B	22	23	4	10	9	22	30
20-Real	17	23	4	5	14	28	39

TAÇA DE PORTUGAL	1ª MÃO	2ª MÃO
FC PORTO - SPORTING	07/02 15H15	18/04
DESP. AVES - CALDAS	28/02 15H15	18/04

EUROPA LEAGUE OITAVOS-DE-FINAL	1ª Mão	2ª Mão
Juventus - Tottenham	13/02 14:45	07/03 14:45
FC Basel - Manchester City	13/02 14:45	07/03 14:45
FC Porto - Liverpool	14/02 14:45	06/03 14:45
Real Madrid - Paris SG	14/02 14:45	06/03 14:45
Chelsea - Barcelona	20/02 14:45	14/03 14:45
Bayern München - Besiktas	20/02 14:45	14/03 12:00
Shakhtar Donetsk - Roma	21/02 14:45	13/03 14:45
Sevilla - Manchester United	21/02 14:45	13/03 14:45

UEFA CHAMPIONS LEAGUE 2017/2018	1ª Mão	2ª Mão
C. Zvezda - CSKA Moskva	13/02 17:00	21/02 17:00
Astana - Sporting	15/02 16:00	22/02 18:00
Nice - Lokomotiv	15/02 18:00	22/02 16:00
B. Dortmund - Atalanta	15/02 18:00	22/02 20:05
R. Sociedad - Salzburg	15/02 18:00	22/02 20:05
Spartak Moskva - Athletic	15/02 18:00	22/02 20:05
Ludogorets Razgrad - Milan	15/02 18:00	22/02 20:05
Marseille - Braga	15/02 18:00	22/02 20:05
Ostersunds FK - Arsenal	15/02 18:00	22/02 20:05
Celtic - Zenit	15/02 20:05	22/02 18:00
AEK - Dynamo Kyiv	15/02 20:05	22/02 18:00
Napoli - RB Leipzig	15/02 20:05	22/02 18:00
Steaua Bucuresti - Lazio	15/02 20:05	22/02 18:00
FC København - A. Madrid	15/02 20:05	22/02 18:00
Partizan-Pezen	15/02 20:05	22/02 18:00
Lyon-Villarreal	15/02 20:05	22/02 18:00

*Para perdurar a memória
daqueles que vivem
nos nossos corações*



LE REPOS
SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

CONCESSIONS DE LOTS
MAUSOLÉES · COLUMBARIUMS · CRÉMATION · INHUMATION

6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H1N 1C7

TÉLÉPHONE: 514-255-6444 WWW.RSFA.CA